

se med denne Traktat, ikke hindres af for-  
drejninger i samhandelen, eller i tilfælde  
af, at forskelle mellem disse foranstaltning-  
er medfører økonomiske vanskeligheder i  
en eller flere Stater, retter Kommissionen  
henstilling om metoderne for det nødven-  
dige samarbejde fra de andre Medlemssta-  
ters side. Gør Kommissionen ikke dette,  
kan den bemyndige Medlemsstaterne til at  
træffe de nødvendige beskyttelsesforan-  
staltninger på de vilkår og i den nærmere  
udformning, som den fastsætter.

I tilfælde af uopsættelighed anmoder  
Medlemsstaterne Kommissionen om be-  
myndigelse til selv at træffe de nødvendige  
foranstaltninger; Kommissionen udtaler  
sig hurtigst muligt, og de pågældende  
Medlemsstater underretter derefter de øv-  
rige Medlemsstater. Kommissionen kan til  
enhver tid beslutte, at de pågældende  
Medlemsstater skal ændre eller ophæve  
disse foranstaltninger.

Fortrinsvis skal sådanne foranstaltning-  
er vælges, som medfører de mindste for-  
styrrelser i det fælles markeds funktion.«

31) Artikel 116 ophæves.

32) Overskriften til tredje del, afsnit III erstat-  
tes af følgende:

#### »AFSNIT VIII

#### **Social- og arbejdsmarkedspolitikken, uddannelse, erhvervsuddannelse og ungdom**

33) Artikel 118 A, stk. 2, første afsnit, affattes  
således:

»2. Med henblik på at bidrage til at vir-  
keliggøre det i stk. 1 fastlagte mål vedtager  
Rådet efter fremgangsmåden i artikel 189  
C og efter høring af Det Økonomiske og  
Sociale Udvalg, ved udstedelse af direkti-  
ver de minimumsforskrifter, der skal gen-  
nemføres gradvis under hensyntagen til de  
vilkår og tekniske bestemmelser, der gæl-  
der i hver af Medlemsstaterne.«

34) Artikel 123 affattes således:

#### »Artikel 123

For at forbedre arbejdskraftens beskæf-  
tigelsesmuligheder inden for det indre  
marked og således bidrage til en højnelse  
af levestandarden oprettes der inden for  
rammerne af nedennævnte bestemmelser  
en europæisk socialfond, som skal lette ar-  
bejdskraftens adgang til beskæftigelse og  
fremme dens geografiske og faglige bevæ-  
gelighed inden for Fællesskabet samt lette  
tilpasningen til industrielle ændringer og  
til ændringer i produktionssystemerne,  
navnlig ved erhvervsuddannelse og om-  
skoling.«

35) Artikel 125 affattes således:

#### »Artikel 125

Rådet vedtager efter fremgangsmåden i  
artikel 189 C og efter høring af Det Øko-  
nomiske og Sociale Udvalg gennemførel-  
sesbestemmelserne vedrørende Den Euro-  
pæiske Socialfond.«

36) Artikel 126, 127 og 128 erstattes af følgen-  
de:

#### »Kapitel 3

#### *Uddannelse, erhvervsuddannelse og ungdom*

#### Artikel 126

1. Fællesskabet bidrager til udviklingen  
af et højt uddannelsesniveaue ved at frem-  
me samarbejdet mellem Medlemsstaterne  
og om nødvendigt at støtte og supplere  
disses indsats, med fuld respekt for Med-  
lemsstaternes ansvar for undervisnings-  
indholdet og opbygningen af uddannel-  
sessystemerne samt deres kulturelle og  
sproglige mangfoldighed.

2. Målene for Fællesskabets indsats er

- at udvikle den europæiske dimension  
på uddannelsesområdet, navnlig gen-  
nem undervisning i og udbredelse af  
Medlemsstaternes sprog;
- at begunstige studerendes og læreres  
mobilitet, bl.a. ved at fremme den aka-